

BALADE PIÉTON

HIKE

La pratique est autorisée uniquement durant les horaires d'ouverture des remontées mécaniques.

Hiking is only permitted during ski lift opening hours.

CONSEILS PRATIQUES / ADVICES

- **Choisir un itinéraire adapté à votre niveau.**
Pick an itinerary to suit your ability.
- **S'informer sur les horaires de fermeture des remontées mécaniques pour le retour.**
Check the opening times of the lifts for your return journey.
- **Suivre le jalonnage des pistes et ne pas prendre le tracé des pistes de fond.**
Follow marked paths and do not use cross-country ski trails.
- **Prendre en compte la météo avant de partir.**
Check the weather forecast before you set out.
- **Informez de votre itinéraire à un proche et ne pas partir seul.**
Tell someone where you are going and do not set out alone.
- **Tenir les chiens en laisse.**
Keep pets on a leash.

LES ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENTS

- **Bâtons / Walking poles**
- **Chaussures adaptées / Suitable shoes**
- **Raquettes en fonction de l'état de la neige**
Snowshoes depending on snow conditions
- **Lunettes / Glasses**
- **Gants / Gloves**
- **Coupe-vent / Windstopper**
- **Protection solaire / Sun cream**
- **Boisson / Water**

SKI DE FOND

CROSS COUNTRY SKIING

Pour votre sécurité, il est rappelé que l'arrêté municipal relatif à la sécurité sur les pistes de ski interdit la circulation à contre-sens sur le domaine skiable et l'accès à ce dernier en dehors des horaires d'ouverture (présence d'engins de damage).

According to the town council decree concerning ski safety, it is strictly forbidden to take the ski slopes and trails in the wrong direction throughout the ski area; access to ski slopes and trails is only permitted during opening hours (due to the presence of grooming machines).

- **Les pistes de ski de fond ne sont ni ouvertes, ni fermées.**
The cross-country ski trails are neither open nor closed.
- **Les secours y sont assurés aux conditions des secours sur piste.**
Rescue services are provided under slope rescue conditions.
- **Les fondeurs évoluent sur les boucles sous leurs propres responsabilités.**
Cross-country skiers use the trails at their own risk.
- **La longueur et le tracé des pistes peuvent varier en fonction de l'enneigement.**
The length and route of the trails may vary according to the snow cover.
- **Pour des raisons de traçage et de sécurité, il n'est pas possible d'accueillir les chiens, même tenus en laisse, sur les pistes de fond.**
For grooming and safety reasons, dogs are not permitted on cross-country ski trails, even on leads.
- **Des contrôleurs assermentés circulent sur les pistes, réservez-leur un bon accueil.**
You may come across certified inspectors along the trails, please give them a warm welcome.

LES ÉQUIPEMENTS / EQUIPMENTS

Pour la pratique du ski de fond, il est indispensable d'avoir un équipement adapté à sa pratique, à son niveau et à la météo. Cross-country skiing requires suitable equipment, adapted to your ability and weather conditions.



+ Numéro d'urgence domaine skiable
Ski area emergency number
+33 (0)4 76 80 37 38

alpe*huez
AÉON

DERNIERS RETOURS / LAST RETURNS

Regagnez votre versant de départ avant 16h
Be back to your resort before 4.00 pm

DERNIERS RETOURS / LAST RETURNS	Jusqu'au / until 09.02.24	A partir de / from 10.02.24
Alpe d'Huez - Auris-en-Oisans	16h10	16h25
Alpe d'Huez - Villard Reculas	16h20	16h35
Alpe d'Huez - Oz-en-Oisans	16h30	16h40
Alpe d'Huez - Vaujany	16h00	16h20
Alpe d'Huez - Alpette	16h10	16h20
Alpe d'Huez - Montfrais	15h45	15h55

Passé ce délai, vous devrez assurer votre retour par la route par vos propres moyens.
If you should miss the last lift, then you will have to return by the road and at your charge.

Les informations données dans ce document ont un caractère non contractuel. Les horaires et les périodes d'exploitation sont modifiables en fonction des conditions d'enneigement, de météo, ou de fréquentation.

SIGNALÉTIQUE - PISTES FOND ET BALADES

SIGNS - CROSS COUNTRY AND HIKING TRAILS
Certains espaces de pratique sont partagés sur le domaine. Respectez la signalisation mise en place, pour la bonne pratique de chacun. Some parts of the ski area are shared by several types of users. Follow the signs to enable everyone to enjoy their sport.

Interdit piéton No pedestrians	Interdit vélo No bikes	Interdit raquettes No snowshoes	Interdit chien No dogs
Réservé piéton Pedestrians only	Réservé aux fondeurs Cross-country skiers only	Réservé chien de traîneau Dog sleighs only	
Danger motoneige Danger: snowmobile	Danger lac Danger: lake	Croisement Crossing	Danger Danger

DÉTAILS DES PISTES ET DIFFICULTÉS

SLOPES DETAILS

- Remontées accessibles aux piétons
Lifts accessible to pedestrians
- Boucle de ski de fond débutant initiation
Beginner ski loop
- Boucle de ski de fond niveau facile
Easy ski loop
- Boucle de ski de fond niveau moyen
Advanced ski loop
- Itinéraires ski de randonnée
Ski touring trails
- Promenades piétons
Walking trail

LÉGENDE

- Télesiège
Chairlift
- Télécabine
Gondola
- Télémixte
Hybride lift
- Téléphérique
Cable car
- DVA Park

ACTIVITÉS SUR LE DOMAINE SKIABLE

ACTIVITIES ON THE SKI AREA

- Altiport - Baptême de l'air
Altiport - first-time flyers
- Balades en chiens de traîneaux
Dog sled tour
- Balades en moto neige
Snowmobile circuit
- Baptême en parapente
Paragliding
- Grotte de glace
Ice cave
- Luge
Sledging area

ATTENTION
site sous vidéosurveillance

INFOS CONTRÔLE FORFAIT :
Les forfaits sont contrôlés au départ des remontées mécaniques. Voir conditions générales de vente. Skipasses are controlled at the departure of the ski lifts. See General Conditions of sales.
Votre skipass est strictement personnel, incessible, intransmissible. Your skipass is personal and non-transferable.

POINTS D'ATTRAIT

ATTRACTIONS

- Point de vue
Viewpoint
- Table d'orientation
Viewpoint map
- Point observation de la faune
Fauna viewpoint
- Photopoint
Photospot

POUR SE RESTAURER

RESTAURANTS

- Restaurants
Restaurants
- Aires de pique-nique
Picnic area

INFORMATIONS DOMAINE SKIABLE

SKI AREA INFORMATION

- Retour station skis aux pieds assuré
Ski-in ski-out
- Poste de secours
First aid station
- Toilettes publiques
Public washrooms
- Office de tourisme
Tourism office
- Points de vente et informations domaine skiable
Ski pass sale desk & Ski slope information
- Parking handiski avec accès pistes
Disabled parking lot with access to slopes
- Hébergement
Accommodation
- Ascenseur
Lift
- Tunnel
Tunnel
- Danger: Fatale
Danger: cliff